



**Wöhner**  
Motorstarter gleich dreifach ausgezeichnet  
Seite 2



**Phoenix Contact**  
Anbieter startet nachhaltiges Produktportfolio  
Seite 2



**Epson**  
AR-Brillen für industrielle Anwendungen  
Seite 3

# SCHALTSCHRANKBAU NEWSLETTER

## Nochmals zweistelliges Auftragsplus zu Beginn des 2. Quartals

Die Elektro- und Digitalindustrie hat im April insgesamt 11,8% mehr neue Bestellungen erhalten als im entsprechenden Vorjahresmonat. „Damit hat es bei den Auftragseingängen auch im zweiten Berichtsmonat, der voll in den Ukraine-Krieg fiel, wertmäßig noch zweistelliges Wachstum gegeben“, sagte ZVEI-Chefvolkswirt Dr. Andreas Gontermann. Dabei erhöhten sich Inlands- und Auslandsbestellungen mit 12,2 bzw. 11,5% ähnlich stark. Aus der Eurozone gingen im April 3,4% mehr Aufträge ein als vor einem Jahr, wohingegen sich die Bestellungen aus Drittländern um 15,9% erhöhten. In den ersten vier Monaten lagen die Auftragseingänge der Branche damit um 13,9% über ihrem Vorjahreswert. Hier zogen die Inlandsbestellungen um 13% an, die Bestellungen aus dem Ausland rückten um 14,5% vor. Die Aufträge von Kunden aus dem Euroraum stiegen von Januar bis April um 18,7%. Aus Drittländern kamen 12,3% mehr Bestellungen als im gleichen Vorjahreszeitraum. Der reale Output der deutschen Elektro- und Digitalindustrie blieb im April um 3,5% unter Vorjahr. „Hier spielen allerdings zwei Effekte hinein“, erklärte Gontermann. „Zum einen hatte der diesjährige April einen Arbeitstag weniger als der letztjährige. Zum anderen war die Produktion vor einem Jahr um mehr als ein Viertel gestiegen, sodass die Messlatte nun sehr hoch lag.“ Von Januar bis April gab es ein Produktionsplus von 1,4% gegenüber Vorjahr. Mit 16,4Mrd.€ lag der Branchenumsatz im April 2022 um 3,8% höher als ein Jahr zuvor. Dabei entwickelte sich der Inlandsumsatz mit einem Plus von 7% auf 7,8Mrd.€ besser als der Auslandsumsatz, der lediglich um 1,3% auf 8,6Mrd.€ zulegen konnte. Das Geschäft mit der Eurozone stagnierte im April (-0,1% auf 3,1Mrd.€). Die Erlöse mit Kunden aus Drittländern zogen um 2,1% auf 5,5Mrd.€ an.

### Deutsche Elektro- und Digitalindustrie – Auftragseingang



Bild: Destatis und ZVEI-eigene Berechnungen

**automatica**  
Halle A4 | Stand 506

**icotek**  
smart cable management

Click. Clack. Closed.

**Die neue Generation der Kabeleinführung**

[www.icotek.com](http://www.icotek.com)

- Anzeige -

## ZVEH mit Bekenntnis zur Messe Light + Building

Bild: Bildschön / Patrick Schmetzer



Der ZVEH und die Messe Frankfurt haben ihren bereits seit dem Jahr 2000 bestehenden Vertrag für die Light + Building verlängert. Gemeinsam will man die Weltleitmesse für Licht und Gebäudetechnik nach der pandemiebedingten Pause weiterentwickeln und die digitale Komponente ausbauen. Damit ist, vier Monate vor dem Start der Light + Building Autumn Edition, auch der rechtliche Rahmen abgesteckt. Die Light + Building 2022 präsentiert sich nach vierjähriger Pause

vom 2. bis 6. Oktober als 'Autumn Edition' erstmals nicht im Frühjahr, sondern ausnahmsweise im Herbst. Nachdem 2018, zwei Jahre vor Ausbruch der Pandemie, ein Besucher- und Ausstellerrekord verzeichnet werden konnte, stehen die Zeichen auch für die 11. Weltleitmesse gut: Trotz Andauern der Corona-Pandemie wird schon jetzt mit 1.300 Ausstellern aus 46 Ländern gerechnet. Der Vertrag mit der Messe Frankfurt wurde am vergangenen Donnerstag im Rahmen der ZVEH-Jahrestagung in Wiesbaden von ZVEH-Präsident Lothar Hellmann, ZVEH-Hauptgeschäftsführer Ingolf Jakobi, Wolfgang Marzin, Geschäftsführer der Messe Frankfurt, Iris Jeglitza-Moshage, Mitglied der Geschäftsleitung der Messe Frankfurt, sowie Johannes Möller, Direktor für das Team Brandmanagement und Development im Bereich Technology der Messe Frankfurt, unterzeichnet.

Anzeige

## Umweltfreundlich kühlen



Bild: Elmeko GmbH + Co. KG

ELMEKO-Peltier-Kühlgeräte arbeiten wartungsfrei ohne Kältemittel und Filtermatte. Die PK- und PM-Geräte mit IP67 können laugeunabhängig indoor wie outdoor zum Kühlen und Heizen von Gehäusen eingesetzt werden. Ihre Lebensdauer beträgt 60.000 h.



# NETZGERÄTE SORGEN FÜR EFFIZIENTERE PROZESSE

Die Badische Drahtwerke GmbH liefert Betonstahlmatten, Bewehrungskörbe, Gitterträger und viele weitere Betonstahl- und Bewehrungsprodukte in die Region und ins benachbarte Ausland. In der Produktion von Gitterträgern nutzten die Ingenieure die kommunikativen Fähigkeiten der Stromversorgung Pro 2 von WAGO zur Verbesserung der Prozesseffizienz.

REFERENZ

Jetzt Bericht lesen!



## Leseraktion



Bild: Messe München GmbH

### Gratis-Ticket für die Automatica

Die Messe München heißt die Leser des SCHALTSCHRANKBAU Newsletters auf der Automatica 2022 herzlich willkommen! Zum kostenfreien Tagesticket geht es ganz einfach über diesen **Link**. Nutzen Sie den Ticket-Code **tedoauto22**

### Wöhner dreifach prämiert

Bild: Wöhner GmbH & Co. KG



Wöhner erhielt beim German Brand Award 2022 drei Auszeichnungen. Die Kommunikation rund um die digitale Produkteinführung des elektronischen Motorstarters Motus C14 wurde in den Kategorien 'Brand Innovation and Business Model' und 'Brand Innovation of the Year' als 'Winner' ausgezeichnet. Das Produktdesign wurde mit einer 'Special Mention' bedacht.

### Mehr Raum für Digitalisierung



Bild: PGA Gesellschaft für Prozess- und Gebäudeautomation

PGA Automation baut in Sinsheim-Eschelbach eine moderne Produktionshalle mit hohen Energieeffizienzanforderungen für die effiziente Produktion von Elektroverteilern, Schalt- und Steuerungsanlagen. Das Unternehmen erweitert damit seine Konstruktions-, Produktions- und Lagerflächen um weitere 600 Quadratmeter.

## Phoenix Contact startet nachhaltigeres Produktportfolio



Bild: Phoenix Contact GmbH & Co. KG

Auf Basis eines langjährigen Technologieprojekts, in dem Phoenix Contact bleifreie Alternativmaterialien definierte und erprobte, baut die Unternehmensgruppe jetzt ihr Steckverbinder-Portfolio mit hoher Geschwindigkeit um. „Wir fühlten uns schon früh verpflichtet, Blei zu reduzieren, um Gesundheit und Umwelt zu schützen“, betont Torsten Janwlecke, COO und President Business Area Device Connectors. „Deshalb sind wir heute in der Lage, alle Voraussetzungen für die Produkteinführung bleifreier Steckverbindungen geschaffen zu haben.“ Bleifreie Alternativen zu erarbeiten, ist eine der größten Herausforderungen der metallverarbeitenden Industrie der vergangenen 50 Jahre.

Standortübergreifend arbeiten die Projektbeteiligten bei Phoenix Contact seit Jahren daran, geeignete Materialien zu identifizieren und Produktionsprozesse anzupassen. Für die Versuchsreihen in Zusammenarbeit mit dem Technologielabor investierte das Unternehmen in neue Produktions-

anlagen und meldete neue Verfahren zum Patent an. Phoenix Contact bietet aktuell eine signifikante Auswahl an Rundsteckverbindern in bleifreier Ausführung. Bis Ende des Jahres 2022 steht laut Unternehmensangaben durch den Ausbau der metrischen Baureihen M5 bis M58 ein bleifreies Portfolio zu annähernd 100 Prozent zur Verfügung.



**CITEL**

**DAC40C - mehr SICHERHEIT und ZEITERSPARNISS SINNVOLL KOMBINIERT**

- Verstärkte Ableitfähigkeit
- bestmöglicher Schutzpegel
- Einfache Handhabung
- robust & Sicher



**DAC40CS-31-275**  
4-poliger SPD Typ 2

**SCHMALSTER STECKBARER SPD TYP 2 NUR 36mm BAUBREITE**

**EINFACHE PLANUNG**

**KURZE MONTAGEZEITEN**

**PLATZ IM SCHALTSCHRANK**

[www.citel.de](http://www.citel.de)



ZERTIFIZIERTE SICHERHEIT

- Anzeige -

## Workshop: Windenergie-Experten treffen sich bei Weidmüller

Die Kosten der Energieerzeugung zu minimieren, steht mehr und mehr im Vordergrund der Errichtung und des Betriebs von Windenergieanlagen. Die Reduzierung von eis- und schadensbedingten Stillstandzeiten leistet dazu ebenso einen Beitrag wie eine bessere Planbarkeit von Service- und Reparatursätzen – diese Themen stehen im Mittelpunkt

ter Windsolutions bei Weidmüller. Dabei geht es um Condition-Monitoring-Lösungen, u.a. zur Rotorblattüberwachung sowie Lösungen zur kontinuierlichen Schraubenüberwachung und weitere Möglichkeiten mithilfe von künstlicher Intelligenz. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Weitere Informationen unter [www.weidmueller.de](http://www.weidmueller.de)

des Weidmüller-Windenergieforums. Das Treffen findet am Dienstag und Mittwoch, 21. und 22. Juni, im Weidmüller Customer Technology Center (CTC) an der Klingenbergstraße 26 in Detmold statt. „Wir wollen diskutieren und den Teilnehmerinnen und Teilnehmern einen Einblick in die Vorteile der Digitalisierung ihrer Windanlagen geben“, sagt Hans Schlingmann, Lei-



Bild: Weidmüller

all about  
automation

Regionale Fachmessen für Industriearbeit

29. + 30. Juni 2022

Messehalle Hamburg-Schnelsen

allaboutautomation.de

Jetzt  
Gratisticket  
sichern!

- Anzeige -

## Schneider Electric kooperiert mit Bender für sichere Stromversorgung in OP-Räumen



Bild: Schneider Electric GmbH

Schneider Electric vertieft die Zusammenarbeit mit dem Spezialisten für elektrische Sicherheitstechnik, der Firma Bender. Ziel ist, das Energiemanagement in Krankenhäusern ganzheitlich anzugehen. Isolationsüberwachungsgeräte von Bender stellen die Zuverlässigkeit der Stromversorgung in kritischen Bereichen von Krankenhäusern sicher, während Schneider Electric verlässliche und

sichere Lösungen für die Energieverteilung in Mittelspannung und Niederspannung bereitstellt und somit energieeffiziente Krankenhäuser ermöglicht. Als ungeerdete Systeme benötigen Energieverteilungen für OP-Räume, Intensivstationen und ähnliche Gruppe-2-Räume spezifische Sicherheits- und Schaltungstechnik. Bender hat speziell für diese Anwendung ein Isolationsüberwachungsgerät entwickelt, das permanent den Isolationswiderstand des Stromkreises misst. Es erzeugt bei Fehlerströmen einen Alarm, aber keine Abschaltung der Stromversorgung, da ein plötzlicher Stromausfall in diesen sensiblen Bereichen die Patienten gefährden oder wertvolle Untersuchungsergebnisse vernichten würde. Mit EcoStruxure für das Gesundheitswesen von Schneider Electric verfügen Krankenhäuser über ein vollständig integriertes Hard- und Softwareportfolio aus einer Hand. Für das Energiemanagement ist dabei EcoStruxure Power Monitoring Expert (PME) zuständig.

## Know-how im Servicefall gesichert

Die Service-Plattform Cideon Enify sorgt dafür, dass Maschinenbauer und Operator sich im Servicefall in Echtzeit visuell austauschen können. Arbeitsanweisungen in Echtzeit an der Maschine geben oder Anlagenbereiche per Live-Pointer auf Basis von AR-Technologie markieren, ist bereits Realität. Jetzt wurde ein Wissensmanagement integriert, das auch für künftige Servicefälle cloudbasiert das Know-how sichert. Die Cloud speichert automatisch alle Servicefälle: So ist jede Wartung, jeder Austausch von Maschinenteilen direkt dokumentiert. Durch die zentrale Sicherung von Informationen und Daten rund um den Servicefall und den standortübergreifenden Zugriff auch auf die entsprechende Kommunikation lassen sich die bestehenden Ressourcen effizient nutzen. Ersatzteil-Webshops sind angebunden.



Bild: Eplan GmbH & Co. KG

## Auswahlhilfe für Softwaresysteme

Der VDMA Software und Digitalisierung hat seinen neuen Branchenführer 'Mehrwert durch Software' veröffentlicht. Die Broschüre soll Unternehmen aus dem Maschinen- und Anlagenbau die Vorauswahl bei Softwaresystemen erleichtern. Seit Jahren führen immer bessere Systeme zu Leistungssteigerungen von Maschinen, Komponenten und Prozessen. Gleichzeitig steigt die Auswahl an Anbietern auf dem Markt. Die Broschüre enthält ein Verzeichnis von Firmen, die bei Digitalisierung und Software unterstützen können und ist auf Deutsch und Englisch **hier** erhältlich.

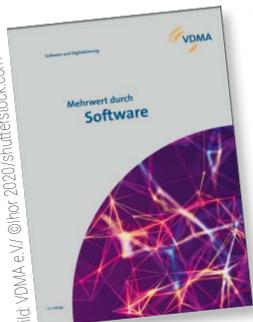


Bild: VDMA e.V. | @rnr.2020@shutterstock.com

## Augmented Reality-Brillen für industrielle Anwendungen

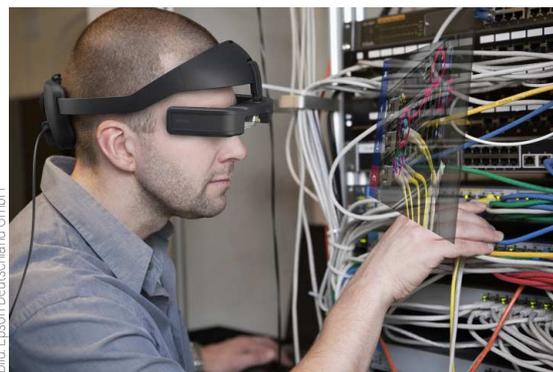


Bild: Epson Deutschland GmbH

Epson stellt mit der Moverio BT-45-Reihe die neueste Generation seiner Augmented Reality (AR)-Brillen für Fernwartung (Remote Assistance), Arbeitsablaufschulungen und Trainings speziell im industriellen Umfeld vor. Die BT-45-Serie umfasst zwei Modelle: die

BT-45C und die BT-45CS. Sie sind voraussichtlich ab September verfügbar. Beide Modelle nutzen ein binokulares, durchsichtiges Si-OLED-Display mit Full HD-Auflösung und bieten ein 34 Grad Sichtfeld (entspricht der Betrachtung eines 120"-Bildschirms aus einer Entfernung von 5 Metern) sowie ein sehr hohes Kontrastverhältnis (500.000:1). Verbaut ist eine zentrierte HD-Kamera mit Autofokus und integriertem Audio, mit dem die Nutzer:innen das, was sie sehen, einfach teilen können. Die Modelle besitzen ein verstellbares Headset, welches auch mit einem Schutzhelm kompatibel ist. Via USB-C-Anschluss lassen sich externe Geräte anbinden.

### Impressum

**Verlag** TeDo Verlag GmbH  
Postfach 2140 – D-35009 Marburg  
Tel.: +49 6421 3086-0 | Fax: -380  
www.tedo-verlag.de

**Verlegerin** Dipl.-Statist. B. Al-Scheikly (Vi.S.d.P.)  
**Herausgeber** Kai Binder (-139)  
**Redaktion** Jürgen Wirtz (Chefredakteur, -226)

**Anzeigen** Markus Lehnert (-594)  
Es gilt die Preisliste 2022.  
**Grafik** Kathrin Hoß (-441)